

LUNDI 26 MAI 2003
à partir de 19 h
au cabaret aléatoire

tchetchouka

 **soirée BIENNALE**
des jeunes créateurs d'Europe et de Méditerranée

workshop MARSEILLE ALGER & concerts de ERIC LECOIN et YVI SLAN

11^e Biennale des Jeunes Créateurs d'Europe et de la Méditerranée

[Athènes 6 au 15 juin 2003]

.....Lundi 26 mai 2003 à partir de 19 h.....

Cabaret aléatoire - Friche La Belle de Mai - 41, rue Jobin - Marseille 3^e - **entrée libre**

WORKSHOP MARSEILLE-ALGER-ATHÈNES, INSTALLATION DE MODULES MULTIMÉDIA

Ces modules ont été réalisés pendant un atelier de création qui a réuni à Marseille puis à Alger 15 jeunes artistes d'Alger, Nicosie, Padova & Marseille sélectionnés pour participer à la prochaine biennale. Le projet du workshop multimédia est de proposer un travail sur l'image/l'imaginaire des villes de Marseille et d'Alger autour d'un générateur graphique et sonore multimédia. Ce générateur est un outil de création multimédia qui permet à chacun d'exprimer et de s'exprimer dans un cadre de création collective, à partir de son regard, de sa démarche, de son art. Les artistes ont construit huit modules multimédia alliant images, son, textes sur l'écran de l'ordinateur. Le public sera amené à construire/déconstruire cet univers par l'intermédiaire du clavier de la machine.

Direction artistique : **Karim Sergoua**, professeur à l'École d'Art d'Alger. Conception multimedia : **Marine Quiniou, Mehdi Bencheick, Renaud Vercey, Jean-François Riviere, Etienne Rey** [ECM/SFT].

Production & organisation : **espaceculture** Marseille / ABIT à Alger, en collaboration avec l'Espace Culture Multimedia/SFT & le Centre Culturel Français d'Alger, avec le soutien de la Fondation Seydoux & de la Direction Départementale et Régionale Jeunesse et Sport PACA.

CONCERT DES ARTISTES SÉLECTIONNÉS EN MUSIQUE

• **Eric Lecoïn** [composition, direction] avec **Yann Nory** [composition, performance], **Lucie Jaubert** [occupation de l'espace son, visuel] & **Karine Maussière** [visuel].

Designer sonore, compositeur électro-acoustique, musicien électronique, technicien du son, artiste performer, Eric Lecoïn est tout cela à la fois. Ce qui le passionne, c'est la recherche musicale dans le domaine électronique, acoustique et acousmatique. Il se situe du côté de l'art expérimental, de la performance musicale en relation avec le spectacle vivant et les arts plastiques, et participe à des « live expérimentaux », notamment en tant que membre du collectif marseillais Cercle Rouge.

• **Yvi Slan** [musique électronique] avec **V'J Jalfus** [multivision].

La musique électronique de Yvi Slan est à l'image de sa ville, Marseille, électrique et épicée, empreinte des différentes cultures résidentes. Il mixe les sons, jongle avec les rythmes [trip-hop, afro-beat, chants chrétiens du Moyen-Orient, musiques ethniques, techno, drum'n'bass]. Son complice, le V'J Jalfus, illustrateur visuel, ajoute à ce bouillonnement sonore un foisonnement d'images [diapos, super 8, vidéo]. Aujourd'hui il rejoint l'écurie Platinum et apporte sa couleur avec l'album « Knock out », sorti en janvier 2003.

Soirée organisée par Espace Culture Multimedia, Système Friche Théâtre et **espaceculture** en partenariat avec le journal César.

Renseignements :

espaceculture 04 96 11 04 60, www.espaceculture.net, www.bjcem.net

Système Friche Théâtre 04 95 04 95 04, www.lafriche.org

